

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass dieses Produkt, in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den Anforderungen der harmonisierten EG-Richtlinien, EG-Sicherheitsstandards und den produktspezifischen Standards entspricht.

Produkt
Rasentraktor

Hersteller
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDAACH
OESTERREICH

Bevollmächtigter
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Typ
T 1500 HD (102 cm)


EG-Richtlinien
2006/42/EG
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Harmonisierte Normen
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Schalleistungspegel
gemessen / garantiert
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
Anhang VIII

Konformitätsbewertung
2000 /14/EG
Anhang VIII

Benannte Stelle
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 18.01.2010

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Dichiarazione di conformità CE

Con la presente si dichiara che il presente prodotto, nella versione da noi messa in commercio, è conforme ai requisiti delle direttive UEO armonizzate, degli standard di sicurezza UEO e gli standard specifici del prodotto.

Prodotto
Trait Torino

Costruttore
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDAACH
OESTERREICH

Delegato
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Numero di serie
G 1301304

Norme armonizzate
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06


Tip
T 1500 HD (102 cm)

Directive UE
2006/42/EG
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Livello di potenza acustica
misurato / garantito
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Valutazione di conformità
2000 /14/EG
Appendice VIII

Organismo accreditato
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 18.01.2010

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EC declaration of conformity

We hereby declare that this product, in the form in which it is marketed, meets the requirements of the harmonised EU guidelines, EU safety standards, and the product-specific standards.

Product
Lawn tractor

Serial number
G 1301304

Manufacturer
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDAACH
OESTERREICH

Executive Officer
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Model
T 1500 HD (102 cm)

EU directives
2006/42/EG
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Harmonised standards
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Sound power level
measured / guaranteed
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Conformity evaluation
2000 / 14/EG
Appendix VIII

Notified body
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 18.01.2010



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EG-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij, dat dit product, in de door ons in het verkeer gebrachte uitvoering, voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en de productspecifieke normen.

Product
Gazon tractor

Serienummer
G 1301304

Fabrikant
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDAACH
OESTERREICH

Gevolmachtigde
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Type
T 1500 HD (102 cm)

EU-richtlijnen
2006/42/EG
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

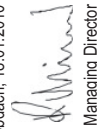
Geharmoniseerde normen
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Geluidsniveau
gemeten / gegarandeerd
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Conformiteitsbeoordeling
2000 / 14/EG
bijlage VIII

Aangemelde instantie
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 18.01.2010



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons par la présente de la produit, dans la version mise en circulation par nos soins, es conforme aux exigences des Normes UE harmonisées, des normes de sécurité UE et aux normes spécifiques au produit.

Produit
Autoporiée

Fabricant
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDAACH
OESTERREICH

Fondé de pouvoir
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Type
T 1500 HD (102 cm)

Directives UE
2006/42/EG
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG


Normes harmonisées
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Niveau de puissance sonore

mesuré / garanti
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Evaluation de conformité2000 /14/EG
annexe VIII

Organisme notifié
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 18.01.2010

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos que este producto, en la versión que hemos comercializado, cumple los requisitos de las directivas europeas armonizadas, los estándares europeos de seguridad y los estándares especificados del producto.

Producto
Tractor de césped

Fabricante
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDAACH
OESTERREICH

Apoderado
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Número de serie
G 1301304

Modelo
T 1500 HD (102 cm)

Directivas CE
2006/42/EG
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG


Normas armonizadas
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Nivel de potencia sonora

medido /garantizado
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Evaluación de conformidad2000 /14/EG
Anexo VIII

Organismo acreditado
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 18.01.2010

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EF-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at dette produkt, i den af os markedsførte udførelse, opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne og de produktspecifikke standarder.

Produkt
Plænetraktor

Producent
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Befuidmægtiget repræsentant
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

EU-direktiver
2006/42/EG
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Harmoniserede standarder
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Lyd effektiveau
målt / garanteret
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)

**Overensstemmelses-
vurdering**2000 /14/EG
bilag VIII

Bemyndiget organ
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 18.01.2010

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EG-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkras vi att denna produkt, i det utförande den tillverkats i, motsvarar de harmoniserade kraven för EU-direktiv, EU-säkerhetsstandarder och de produktspecifika standarderna.

Produkt
Akgräsflippare

Tillverkare
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Företrädare
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

EU-direktiv
2006/42/EG
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Harmoniserade normer
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Ljudeffektivä
uppmått / garanterad
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)

**Överensstämmelses-
evärdering**2000 /14/EG
bilaga VIII

Behörig kontor
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 18.01.2010

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme läten, että kyseessä oleva tuote vastaa siinä tiassa, kuin valmistaja on sen markkinoille saattanut, harmonisoituja EU-direktiivejä, EU-turvastandardeja sekä tuotekohtaisia standardeja.

Tuote Ajoleikkuri	Valmistaja AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	Valtuutettu henkilö Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Sarjanumero G 1301304		
Tyyppi T 1500 HD (102 cm)	EU-direktivit 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Harmonisoidut standardit DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Äänitehotaso
mitattu / laattu
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
litte VIII

Lydrykkäknä
mää / gaantert
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
tilllegg VIII

Samsvarserklæring
2000 / 14/EG
tilllegg VIII

Ilmoitettu laitos
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 18.01.2010

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EU-samsvarserklæring


Vi erklærer med dette at dette produktet, som vi har brakt inn på markedet i denne utførelse, overholder kravene i de harmoniserte EU-forskriftene, EU-sikkerhetsstandardene og de produktspesifikke standardene.

Produkt Hageklætor	Produsent AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	Fullmektig Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Serienummer G 1301304		
Type T 1500 HD (102 cm)	EU-forskrifter 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Harmoniserte normer DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Lydtrykknivå
mää / gaantert
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
tilllegg VIII

Samsvarserklæring
2000 / 14/EG
tilllegg VIII

myndighet
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 18.01.2010

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Deklaracja zgodności EWG

Niniejszym oświadczamy, że ten produkt w wykonaniu dopuszczonym do obrotu odpowiada zharmonizowanym przepisom wytycznych UE, normom bezpieczeństwa UE i normom odnoszącym się do produktu.

Produkt Traktorek ogrodowy	Producent AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	Pełnomocnik Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Numer seryjny G 1301304		
Typ T 1500 HD (102 cm)	Wytyczne UE 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Normy zharmonizowane DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Poziom mocy dźwięku
zmierzony / gwarantowany
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
załącznik VIII

biorzącej udział jednostki
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 18.01.2010



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Prohlášení o shodě ES

Tímto prohlašujeme, že tento produkt, tato do oběhu daná verze, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostní standardy EU a standardy specifické pro tento produkt.

Produkt Zahradní traktor	Výrobce AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	Zmocněnec Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Sériové číslo G 1301304		
Typ T 1500 HD (102 cm)	Směrnice EU 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Harmonizované normy DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Hladina zvukového výkonu
naměřená / garantovaná
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
příloha VIII

zúčastněné organizace
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 18.01.2010



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EU megfeleléségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy ez a termék jelen állapotában megfelel a harmonizált EU-oránnyelvényben, EU biztonsági szabványokban és a termékre vonatkozó szabványokban megfogalmazott követelményeknek.

Termék Fűnyírótraktor	Gyártó AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDACH OESTERREICH	Meghatalmazott Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Gyártási szám G 1301304		
Typ T 1500 HD (102 cm)	EU-irányelvek 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Harmonizált szabványok DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06


Zajnyomásszint

mért / garantált
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Megfelelés értékelése

2000 /14/EG
függelék VIII

Named service
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 18.01.2010

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Izjava ES o skladnosti

S to izjavo potrjujemo, da je ta izdelek v predstavljeni izvedbi, skladen z usklajenimi direktivami EU, varnostnimi standardi EU in upoštevniimi standardi za tovrstne izdelke.

Izdelek Parkovni traktor	Proizvajalec AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDACH OESTERREICH	Pooblaščen i zastopnik Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Serijska številka G 1301304		
Tipi T 1500 HD (102 cm)	Direktive EU 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Usklajene norme DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06


Raven zvočne moči

izmerjena / zagotovljena
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)

Ugotavljanje skladnosti

2000 /14/EG
Dodatek VIII

vključenega subjekta
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 18.01.2010

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим документом ми заявляємо, що даний спроектований нами продукт відповідає вимогам погоджених директив ЄС, стандартам безпеки ЄС, а також іншим стандартам, застосовуваним до даного продукту.

Продукт Садовий трактор	Виробник AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	Уповноважений представник Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Серійний номер G 1301304		
Тип T 1500 HD (102 cm)	Директиви ЄС 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Погоджені норми DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Рівень звуку
обмірований / гарантований
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
Додаток VIII

Named service
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 18.01.2010


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

ES atitikties pareiškimas

Šiuo mes pareiškiamo, kad šis produktas buvo sukurtas, suprojektuotas ir pagamintas laikantis harmonizuotų ES-direktyvų, ES saugos instrukcijų ir gaminiui taikytinų standartų.

Produkto Vejos traktorius	Gaminiojas AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	Atstovas Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Serijos Nr. G 1301304		
Tipas T 1500 HD (102 cm)	ES direktyvos 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Harmonizuotos normos DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Pastovaus triukšmo lygis
išmatuotas / garantuojamas
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
priedas VIII

Named service
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 18.01.2010


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим документом мы заявляем, что данный спроектированный нами продукт соответствует требованиям согласованных директив ЕС, стандартам безопасности ЕС, а также другим стандартам, применяемым к данному продукту.

Продукт
Мини-трактор

Серийный номер
G 1301304

Производитель
AL-KO Kober GmbH
Ichenhauser Str. 14
A-8742 OBDOACH
OESTERREICH

Уполномоченный представитель
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Тип
T 1500 HD (102 cm)

Директивы ЕС
2006/42/EG
2000/89/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Согласованные нормы
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/ptA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

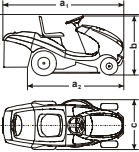
Уровень звука
измеренный / гарантируемый
T 1500 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
Приложение VIII

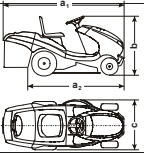
Obdach, 18.01.2010

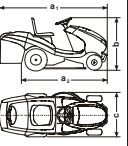


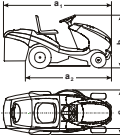
Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Испытания и его адрес
TUV IndustrieService GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

D / GB / F		TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DETAILS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES			
Typ / Type / Référence	T 1500 HD				
Motor / Engine / Moteur	B&S 17,5 OHV AVS 11,7kW 2900min-1				
Motorstart / Engine start / Démarrage	Elektrostart / Elektrik start / Electrique				
Batterie / Battery	12 V / 17 Ah				
Tankinhalt / Tank capacity / Réservoir à essence	7 l				
Kraftstoff / Fuel / Essence	Bleifreies Normalbenzin 91 ROZ / lead-free ordinary MON 91 / Essence sans plomb				
Schnittbreite / Cutting width / Largeur de coupe	102 cm				
Schnitthöhe / Cutting height / Hauteur de coupe	30 – 90 mm (6x)				
kleinster Mähkreis / smallest mow circle / Le plus petit rayon à tondre	160 cm				
Beleuchtung / Lighting set / Eclairage	--				
Geschwindigkeit / Speed / Vitesse d'avancement 1. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 2. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 3. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 4. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 5. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant Rückwärtsgang / Reverse gear / Vitesses arrière	2,5 km/h 3,6 km/h 5,5 km/h 7,4 km/h 11,0 km/h 3,6 km/h		stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h 0 – 4 km/h		
Luftreifen / Tyres / Pneus vorne / front / avant hinten / rear / arrière	13 x 5.00 – 6 18 x 6.50 – 8				
Reifendruck / Tyre pressure / Pression	1.4 – 1.6 bar				
Fangvolumen Grasfangsack / Grass collection sack / Capacité du sac	300 l				
Gesamtgewicht (netto) / Dry weight / Poids à vide	220 kg				
Abmessungen / Dimensions a1 (mit Box) / (with grass sack) / (avec sac) a2 (ohne Box) / (without grass sack) / (sans sac) b c			232 cm 183 cm 112 cm 110 cm		
Schwingungswerte (ahw)* (Ganzkörperschwingung/Hand-Arm Schwingung) Vibration (ahw)* Mesure des vibrations (ahw)*	2 m/s ² / 4 m/s ² K = 2 m/s ²				
Schalldruckpegel am Arbeitsplatz (L_{PA}) gemäß Richtlinie EN836 Sound pressure level at workplace (L_{PA}) according to guideline EN836 Niveau sonore sur le poste de travail (L_{PA}) selon les directives EN836	90 dB(A) K = 2 dB(A)				
max. Schalldruckpegel (L_{PA,d}) gemäß Richtlinie DIN EN ISO 4871 max. Sound pressure level (L_{PA,d}) according to guideline DIN EN ISO 4871 max. Niveau sonore (L_{PA,d}) selon les directives DIN EN ISO 4871	92 dB(A)				
Schalleistungspegel (L_{WA,d}) gemäß Richtlinie DIN EN ISO 4871 Sound power level (L_{WA,d}) according to guideline DIN EN ISO 4871 Niveau sonore (L_{WA,d}) selon les directives DIN EN ISO 4871	100 dB(A)				
*Gewichteter Effektivwert der Beschleunigung, den der Körper ausgesetzt ist. Die Werte wurden gemäß Richtlinie 98/37/EG ermittelt. *Weight effective value of acceleration which the body is exposed to. The values were determined according to draft european standard 98/37/EG. *Accélération réelle pondérée à laquelle le corps est soumis. Valeur déterminée selon la norme 98/37/EG.					

I / E / NL		DATI TECNICI / DATOS TECNICOS / TECHNISCHE GEGEVENS			
Modello / Modelo / Type		T 1500 HD			
Motore / Motor		B&S 17,5 OHV AVS 11,7kW 2900min-1			
Avviamento / Arranque / Starten van de Motor		Elettrico / Arranque eléctrico / Elektrisch			
Batteria di avviamento / Bateria / Batterij		12 V / 17 Ah			
Contenuto serbatoio / Contenido depósito / Tankinhoud		7 l			
Carburante / Gasolina / Benzine		Benzina normale – senza piombo / Gasolina normal sin plomo / loodvrije gewone benzine MOZ 91			
Larhezza di taglio / Anchura de corte / Maaibreedte		102 cm			
Altezza di taglio / Altura de corte / Maaihoogte		30 – 90 mm (6x)			
Raggio di curvatura / Circulo pequeno de corte / Draaicirkel		160 cm			
Illuminazione / Iluminación / verlichting		--			
Velocità / Velocidad / Snelheid					
1. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden		2,5 km/h		stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h	
2. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden		3,6 km/h			
3. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden		5,5 km/h			
4. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden		7,4 km/h			
5. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden		11,0 km/h			
Retromarcia / Marcha hacia atrás / Versnellig om achteruit te rijden		3,6 km/h			
Pneumatici / Neumáticos / Luchtbanden					
anteriore / delanteros / amèrie		13 x 5.00 – 6			
posteriore / traseros / achteraan		18 x 6.50 – 8			
Presione de los neumáticos / Presión de aire / luchtdruk		1.4 – 1.6 bar			
Sacco raccogliherba / Volumen recogedor / Grasopvangzak		300 l			
Peso a secco / Peso en seco / Droog gewicht		220 kg			
Dimensioni / Dimensiones / Afmetingen					
a1 (con sacco raccogliherba) / (con recogedor) / (met grasopvangzak)		232 cm			
		183 cm			
a2 (senza sacco raccogliherba) / (sin recogedor) / (zonder grasopvangzak)		112 cm			
		110 cm			
b					
c					
Valori di oscillazione (ahw)*		2 m/s ² / 4 m/s ²			
Valores de oscilación (ahw)*		K = 2 m/s ²			
Trillingswaarde (ahw)*					
Livello di potenza sonora sul Posto di lavoro (L_{PA}) misurato secondo le direttive EN836		90 dB(A)			
Nivel de presión acústica en el puesto de trabajo (L_{PA}) según la directiva EN836		K = 2 dB(A)			
Geluidsniveau op werkplek (L_{PA}) overeenkomstig Richtlijn EN836					
max. Livello acustico (L_{PA,d}) misurato secondo le direttive DIN EN ISO 4871		92 dB(A)			
máx. Nivel de intensidad sonora (L_{PA,d}) según la directiva DIN EN ISO 4871					
max. Geluidsniveau (L_{PA,d}) overeenkomstig Richtlijn DIN EN ISO 4871					
Potenza acustica (L_{WA,d}) misurato secondo le direttive DIN EN ISO 4871		100 dB(A)			
Nivel de potencia acústica (L_{WA,d}) según la directiva DIN EN ISO 4871					
Geluidsvermogen (L_{WA,d}) overeenkomstig Richtlijn DIN EN ISO 4871					
*Valore effettivo ponderato dell' accelerazione al quale è esposto il corpo. I valori sono stati determinati mediante la bozza 98/37 EG.					
*Valor efectivo medio de la aceleración, a la que esta sometido el cuerpo. Los valores han sido calculados según el diseño 98/37/EG.					
*Geschatte effectieve waarde van de acceleratie waaraan het lichaam blootgesteld wordt. De waarden werden volgens ontwerp 98/37/EG berekend.					

DK / S / N		TEKNISKE DATA / TEKNISK DATA / TEKNISCHE DATA			
Type / Typ		T 1500 HD			
Motor		B&S 17,5 OHV AVS 11,7kW 2900min-1			
Motorstart /		Elektrostart / El-start			
Batteri /		12 V / 17 Ah			
Tankinhoud / Tankinnehold / Tankinnhold		7 l			
Braendstof / Brænsle / Drivstoff		blyfrit normalbenzin 91 ROZ / oblyad normal bensin 91 ROZ / blyfrit normalsin 91 ROZ			
Klippebedde / Schnittbredd		102 cm			
Klippehøjde / Schnittøjde / Klippehøyde		30 – 90 mm (6x)			
Minste klippe-vendekreds / Minsta arbetsscircle / minste klippekrets		160 cm			
Belysning / Belysning		--			
Hastighed					
1. Fremadgående gear / Hastighet forover		2,5 km/h		stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h	
2. Fremadgående gear / Hastighet forover		3,6 km/h			
3. Fremadgående gear / Hastighet forover		5,5 km/h			
4. Fremadgående gear / Hastighet forover		7,4 km/h			
5. Fremadgående gear / Hastighet forover		11,0 km/h			
Bakgear / Reverse gear / Revers		3,6 km/h			
Luftdæk / Däck / Dekk					
Forhjul / fram / foran		13 x 5.00 – 6			
Baghjul / bak		18 x 6.50 – 8			
Dæstryk Däcktryck / Dekktrykk		1.4 – 1.6 bar			
Græsposens opsamlingsvolumen / Uppsamlingsvolym gräsopsamlare/ Volum gressopsamlar		300 l			
Totalvægt (netto) / Total vikt (netto) / Totalvekt (netto)		220 kg			
kademesiz ayarlanabilir Dimensioner / Mått / Dimensioner					
a1 (med græspose) / (med box) / (med gressopsamlar)		232 cm			
		183 cm			
a2 (uden græspose) / (utan box) / (uten gressopsamlar)		112 cm			
		110 cm			
b					
c					
Vibrationsværdier (ahw)*		2 m/s ² / 4 m/s ²			
Vibrationsvärden (ahw)*		K = 2 m/s ²			
Vibrasjon (ahw)*					
Støjniveau på arbejdsplads (L_{PA}) iht. direktivet EN836		90 dB(A)			
Ljudtrycksnivå på arbetsplats (L_{PA}) enligt direktiv EN836		K = 2 dB(A)			
Lydeffektivnivå på arbetsplatsen (L_{PA}) i henhold til direktiv EN836					
maks. Lydtrycksniveau (L_{PA,d}) iht. direktivet DIN EN ISO 4871		92 dB(A)			
máx. Lydtrycksnivå (L_{PA,d}) enligt direktiv DIN EN ISO 4871					
maks. Lydeffektivnivå (L_{PA,d}) i henhold til direktiv DIN EN ISO 4871					
Lydeffektivniveau (L_{WA,d}) iht. direktivet DIN EN ISO 4871		100 dB(A)			
Ljudeffektivnivå (L_{WA,d}) enligt direktiv DIN EN ISO 4871					
Lydeffektivnivå (L_{WA,d}) i henhold til direktiv DIN EN ISO 4871					
*Vægtet effektivværdi af acceleration, som kroppen er udsat for. Værdierne er blevet oplyst iht. Direktivet 98/37/EG.					
*Uppmått acceleration – effektivvärde som kroppen utsätts för. Dessa värden beräknas enligt direktiv 98/37/EG.					
*Tilende effektivverdi for akselerasjon som kroppen er utsatt for. Verdiene er beregnet i henhold til direktivet 98/37 EF.					

SF / H / P		TEKNISET TIEDOT / MŰSZAKI ADATOK / DADOS TÉCNICOS																	
Tyyppi / Modelo / Tipus		T 1500 HD																	
Mottori / Motor		B&S 17,5 OHV AVS 11,7kW 2900min-1																	
Moottirin käynnistys / Arranque / Motorindítás		Sähköisesti / Elektromos indítás / Arranque eléctrico																	
Akku / Bateria / Akkumulátor		12 V / 17 Ah																	
Säiliön tilavuus / Capacidade do tanque / Tartály befogadóképessége		7 l																	
Polttoaine / Gasolina / Üzemanyag		Lyijytön normaalinbensini 91 ROZ / ólommentes normál benzin 91 ROZ / Gasolina normal sin plomo																	
-leikkuleveys / Largura do corte / Vágási szélesség		102 cm																	
Leikkuukorkeus / Altura do corte / Vágási magasság		30 – 90 mm (6x)																	
Pienin leikkuumüryr / Lagura de corte / Legkisebb fűnyírési kör		160 cm																	
Valaistus / Viágítás / Iluminação		--																	
Nopeus / Debesség / Velocidade		<table border="0"> <tr> <td>1. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante</td> <td>2,5 km/h</td> <td rowspan="5">stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h</td> </tr> <tr> <td>2. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante</td> <td>3,6 km/h</td> </tr> <tr> <td>3. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante</td> <td>5,5 km/h</td> </tr> <tr> <td>4. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante</td> <td>7,4 km/h</td> </tr> <tr> <td>5. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante</td> <td>11,0 km/h</td> </tr> <tr> <td>Bakgear / Reverse gear / Revers</td> <td>3,6 km/h</td> <td>0 – 4 km/h</td> </tr> </table>				1. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante	2,5 km/h	stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h	2. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante	3,6 km/h	3. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante	5,5 km/h	4. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante	7,4 km/h	5. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante	11,0 km/h	Bakgear / Reverse gear / Revers	3,6 km/h	0 – 4 km/h
1. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante	2,5 km/h	stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h																	
2. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante	3,6 km/h																		
3. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante	5,5 km/h																		
4. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante	7,4 km/h																		
5. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante	11,0 km/h																		
Bakgear / Reverse gear / Revers	3,6 km/h	0 – 4 km/h																	
Ilmarenkaat / Légtömítő abroncs / Pneus		<table border="0"> <tr> <td>edessä / elöl / dianteiro</td> <td>13 x 5.00 – 6</td> </tr> <tr> <td>takana / hátul / traseiro</td> <td>18 x 6.50 – 8</td> </tr> </table>				edessä / elöl / dianteiro	13 x 5.00 – 6	takana / hátul / traseiro	18 x 6.50 – 8										
edessä / elöl / dianteiro	13 x 5.00 – 6																		
takana / hátul / traseiro	18 x 6.50 – 8																		
Regaspaine / Tömítégnymás / Pressão dos pneus		1.4 – 1.6 bar																	
Ruohosäkin tilavuus / Fűfelfogó zsák befogadóképessége / Volume saco de recolha		300 l																	
Kokonaispaino (netto) / Teljes súly (netto) / Peso a seco		220 kg																	
Mitat / Szerkezeti méretek / Dimensões		<table border="0"> <tr> <td>a1 (kopan kanssa) / (boksszal) / (con recogedor)</td> <td>232 cm</td> </tr> <tr> <td>a2 (ilman koppaa) / (boksz nélkül) / (sin recogedor)</td> <td>183 cm</td> </tr> <tr> <td>b</td> <td>112 cm</td> </tr> <tr> <td>c</td> <td>110 cm</td> </tr> </table>				a1 (kopan kanssa) / (boksszal) / (con recogedor)	232 cm	a2 (ilman koppaa) / (boksz nélkül) / (sin recogedor)	183 cm	b	112 cm	c	110 cm						
a1 (kopan kanssa) / (boksszal) / (con recogedor)	232 cm																		
a2 (ilman koppaa) / (boksz nélkül) / (sin recogedor)	183 cm																		
b	112 cm																		
c	110 cm																		
																			
Varinä (ahw)* Rezgésértékek (ahw)* Valores de oscilação (ahw)*		2 m/s ² / 4 m/s ² K = 2 m/s ²																	
Áänenpainetaso työpiisteessä (L _{PA}) direktiivin EN836 Hangnyomásszint a munkahelyen (L _{PA}) EN836 direktívák szerint Nível de pressão acústica no local de trabalho (L _{PA}) segundo a diretiva EN836		90 dB(A) K = 2 dB(A)																	
Áänenpainetaso (L _{PA,d}) direktiivin DIN EN ISO 4871 maximális Hangnyomás szint (L _{PA,d}) DIN EN ISO 4871 direktívák szerint máx. Nível de pressão sonora (L _{PA,d}) segundo a diretiva DIN EN ISO 4871		92 dB(A)																	
Áänenhotas (L _{WA,d}) direktiivin DIN EN ISO 4871 Hangteljesítmény szint (L _{WA,d}) DIN EN ISO 4871 direktívák szerint Nível de potência sonora (L _{WA,d}) segundo a diretiva DIN EN ISO 4871		100 dB(A)																	
*Painotettu kiihdytyksen tehollisarvo, joka vaikuttaa kehoon. Arvot on määritetty direktiivin 98/37/EC mukann. *annak a gyorsulásnak a súlyozott effektív értéke, amelynek a test ki van téve. AZ értékek kigyűjtése a 98/37/EK direktiva alapján történt. *Valor efetivo médio da aceleração, a qual está submetido este corpo. Os valores foram calculados segundo o desenho 98/37/EG.																			